

### Lekua Location

Informatika Fakultatea (UPV/EHU) Faculty of Computer Science (UPV/EHU) University of the Basque Country (http://www.informatika.ehu.es)

## Izen-ematea Registration

Informatika Fakultatea

Lengoia eta Sistema Informatikoak saila

http://www.ehu.es/eu/web/complementarios/hizkuntz-ingeniaritzaren-arloko-aplikazioak Urtarrilaren 12tik 23ra / January 12th - 23rd



Amaia Lorenzo +34 943 015 172 amaia.lorenzo@ehu.es

Informazio teknikoa Technical information

Montse Maritxalar +34 943 015 064 montse.maritxalar@ehu.es



Antolatzailea / Organizer





Patxi Salinas

+34 943 018 051 patxi.salinas@ehu.es



# Hizkuntz Aplikazioak



**Ingeniaritzaren** 

#### Hizkuntz Ingeniaritzaren Arloko Aplikazioak

#### 2014-2015 ikasturtea

#### School year 2014-2015

IKASGAIA - MODULE	HIZKUNTZA LANGUAGE	ORDUTEGIA ETA IRAKASLEAK TIMETABLE AND TEACHERS
Tutore adimendunak, hizkuntzen ikaskuntza eta hizkuntzaren prozesamendua	Euskara	otsailak 10, 12, 17, 19, 24, 26 martxoak 3 (17:00-20:00)
HP tresnak eta baliabideen erabilera ikaskuntzan eta gai orokorren ikasketa-prozesuan.  We will experiment with NLP tools and resources for second language learning and general-domain learning processes.		Ana Arruarte Montse Maritxalar
Itzulpen automatikoa	Euskara	martxoak 5, 10, 12, 17 (17:00-20:00) martxoak 23 (15:00-17:00) apirilak 14, 16, 21, 23 (15:00-17:00) maiatzak 4 (15:00-17:00)
Itzulpen automatikorako paradigma desberdinak zehaztasunez aztertuko dira, eta paradigmen konbinazioen beharra eta konbinazio horien mota desberdinak ikusiko dira.		Nora Aranberri
We will look into the different approaches to machine translation and the need to combine them, while considering different hybridization methods.		Gorka Labaka
Informazio elebakarraren eta eleanitzaren bilaketa eta erauzketa	Euskara	maiatzak 6, 15, 19, 20, 21 (15:00-17:00 maiatzak 18 (18:00-20:00)
Web searching and Text Mining	English	ekainak 8, 9, 10 (15:00-19:00)
Web-bilaketaz eta informazio berreskurapenaz gain, informazio erauzketarako bestelako testu-meatzaritzarako metodoak ere aztertuko dira.  Along with web-search and information retrieval, we will also explore text-mining methods for information extraction.		Xabier Arregi Jordi Atserias
Bukaerako mintegia Final seminar		ekainak 11 (15:00-16:00) Montse Maritxalar

HAP masterreko eduki eta talde bera

Shared group and content with HAP/LAP Basque track students

#### Datu akademikoak **Academic information**

#### Helburua

Hizkuntza aztertzea eta berau ordenagailu bidez tratatzeko dauden hainbat teknika eta aplikazio ezagutzea:

- Diziplinarteko talde batean lan egiteko gaitasuna
- Hizkuntzaren teknologiaren ikerketarako metodoak eta erremintak ezagutzea
- Erabilgarri dauden aplikazioak hizkuntzaren teknologia arloan erabiltzeko gaitasuna
- Baliabide eta informazioaren kudeaketarako gaitasuna

#### Nori zuzendua

- Hizkuntzalaritza eta informatika uztartu nahi duten guzilei:
- Filologo eta hizkuntzalariak
- Informatikako eta telekomunikazioetako ingeniariak
- Matematikariak
- Itzulpengintza eta Interpretazioko gradua dutenentzat Bestelakoak: unibertsitateko graduatua izatea nahikoa da, interesa edo esperientzia edukiz gero.

#### Iraupena

Otsailetik ekainera (9 ECTS)

- Euskaraz (7,5 ECTS)
- English (1,5 ECTS)

#### șter eskoletan integratua

- zkuntzaren Azterketa eta Prozesamendua (HAP) asterraren eduki bera:
- ttp://ixa.si.ehu.es/master/sarrera html 2015/16 ikasturtean masterra egiteko aukera

**Objectives**To analyse language and master techniques and applications for computational language processing:

- Ability to work in an interdisciplinary research group
- Familiarization with methods and tools for language technology research
- Ability to use existing applications in the field of anguage technology
- Ability to manage resources and information

#### Addressed to

All graduates interested in linguistics and computing who hold one of the following degrees:

- BSc in Computational Linguistics
- BSc in Computer Science or in Telecommunications
- BSc in Mathematics
- BA in Linguistics or Philology
- BA in Translation & Interpreting
- Candidates from other disciplines may be considered

#### Duration

February-June (9 ECTS)

- Basque (7,5 ECTS)
- English (1,5 ECTS)

#### Embedded in a masters' degree

- Shared content with the Language Analysis and Processing (HAP) Master's Programme:
- http://ixa.si.ehu.es/master/sarrera\_html
- Possibility of being incorporated to the Masters' degree in the academic year 2015/16